



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Komisja Transportu i Turystyki

2011/2148(INI)

14.9.2011

POPRAWKI

1 - 23

Projekt opinii
Artur Zasada
(PE469.889v01-00)

Ku strategii Unii Europejskiej w zakresie przestrzeni kosmicznej w służbie
obywateli
(COM(2011)0152 – 2011/2148(INI))

AM\877338PL.doc

PE472.108v02-00

PL

Zjednoczona w różnorodności

PL

AM_Com_NonLegOpinion

Poprawka 1
Rolandas Paksas

Projekt opinii
Ustęp 1

Projekt opinii

1. uważa, że strategia Unii Europejskiej w zakresie przestrzeni kosmicznej jest konieczna w celu zapewnienia, że technologie kosmiczne będą w pełni przyczyniały się do bezpieczniejszego i bardziej skutecznego zarządzania ruchem i kontroli ruchu we wszystkich rodzajach transportu;

Poprawka

1. uważa, że strategia Unii Europejskiej w zakresie przestrzeni kosmicznej jest konieczna w celu zapewnienia, że technologie kosmiczne będą w pełni przyczyniały się do bezpieczniejszego i bardziej skutecznego zarządzania ruchem i kontroli ruchu we wszystkich rodzajach transportu; ***zauważa, że maleje międzynarodowe znaczenie Europy w sektorze kosmicznym, że jej potencjał innowacyjny w dziedzinie badań przestrzeni kosmicznej jest niewykorzystany i że pogarsza się konkurencyjność;***

Or. lt

Poprawka 2
Eva Lichtenberger

Projekt opinii
Ustęp 1 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

1a. wzywa Komisję i państwa członkowskie do zagwarantowania przejrzystości finansowania strategii wykorzystywania przestrzeni kosmicznej do celów wojskowych i cywilnych oraz przejrzystości związanej z nimi współpracy;

Or. en

Poprawka 3
Jacqueline Foster

Projekt opinii
Ustęp 1 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

1a. podkreśla potrzebę większego zrozumienia współzależności przestrzeni kosmicznej z kluczowymi sektorami i zachęca państwa członkowskie oraz Komisję do podkreślania znaczenia przestrzeni kosmicznej;

Or. en

Poprawka 4
Eva Lichtenberger

Projekt opinii
Ustęp 2

Projekt opinii

Poprawka

2. przypomina, że sektor transportu odgrywa kluczową rolę w osiągnięciu celów strategii Europa 2020 i że nie można osiągnąć zrównoważonego rozwoju bez skutecznie funkcjonującego sektora transportu;

2. przypomina, że sektor transportu odgrywa kluczową rolę w osiągnięciu ***celów UE 20-20-20 w dziedzinie emisji CO₂ oraz zużycia energii, a także*** celów strategii Europa 2020 i że nie można osiągnąć zrównoważonego rozwoju bez skutecznie funkcjonującego sektora transportu;

Or. en

Poprawka 5
Juozas Imbrasas

Projekt opinii
Ustęp 2

Projekt opinii

2. *przypomina*, że sektor transportu odgrywa kluczową rolę w osiągnięciu celów strategii Europa 2020 i że nie można osiągnąć zrównoważonego rozwoju bez skutecznie funkcjonującego sektora transportu;

Poprawka

2. *zauważa, że usługi, które przemysł kosmiczny świadczy dla sektora publicznego i ogółu społeczeństwa, poprawiają skuteczność administracji publicznej i jakość życia obywateli; podkreśla*, że sektor transportu odgrywa kluczową rolę w osiągnięciu celów strategii Europa 2020 i że nie można osiągnąć zrównoważonego rozwoju bez skutecznie funkcjonującego sektora transportu;

Or. It

Poprawka 6
Juozas Imbrasas

Projekt opinii
Ustęp 3

Projekt opinii

3. odnotowuje, że do tej pory w trakcie siedmiu posiedzeń Rady ds. Przestrzeni Kosmicznej zaledwie jeden raz krótko nawiązano do kwestii transportu w Europie i że nie poddano szczegółowym rozważaniom znaczenia polityki kosmicznej dla transportu podczas obrad ww. Rady, co odzwierciedlają wyniki jej prac;

Poprawka

3. odnotowuje, że do tej pory w trakcie siedmiu posiedzeń Rady ds. Przestrzeni Kosmicznej zaledwie jeden raz krótko nawiązano do kwestii transportu w Europie i że nie poddano szczegółowym rozważaniom znaczenia polityki kosmicznej dla transportu podczas obrad ww. Rady, co odzwierciedlają wyniki jej prac; *zwraca uwagę na niemal nieskończone perspektywy rozwoju działalności kosmicznej oraz fakt, że przyczynia się ona znacząco do pobudzenia wzrostu gospodarczego;*

Or. It

Poprawka 7
Andreas Mölzer

Projekt opinii
Ustęp 4

Projekt opinii

4. podkreśla, że programy Galileo i EGNOS odgrywają zasadniczą rolę w tworzeniu jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej oraz w dalszym rozwoju bezpiecznego i gospodarnego zarządzania ruchem lotniczym w Europie i w związku z tym wzywa do opracowania ambitnego i precyzyjnego harmonogramu wdrożenia obydwu programów oraz ich stabilnego finansowania jako warunku terminowego uruchomienia jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej, będącej strategicznym krokiem w kierunku wspierania integracji europejskiej i wzmocnienia wspólnego rynku europejskiego;

Poprawka

4. podkreśla, że programy Galileo i EGNOS odgrywają zasadniczą rolę w tworzeniu jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej oraz w dalszym rozwoju bezpiecznego i gospodarnego zarządzania ruchem lotniczym w Europie i w związku z tym wzywa do opracowania ambitnego i precyzyjnego harmonogramu wdrożenia obydwu programów oraz **zaangażowania prywatnych inwestorów w celu zapewnienia** ich stabilnego finansowania jako warunku terminowego uruchomienia jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej, będącej strategicznym krokiem w kierunku wspierania integracji europejskiej i wzmocnienia wspólnego rynku europejskiego;

Or. de

Poprawka 8
Silvia-Adriana Țicău

Projekt opinii
Ustęp 4

Projekt opinii

4. podkreśla, że programy Galileo i EGNOS odgrywają zasadniczą rolę w tworzeniu jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej oraz w dalszym rozwoju bezpiecznego i gospodarnego zarządzania ruchem lotniczym w Europie i w związku z tym wzywa do opracowania ambitnego i precyzyjnego harmonogramu wdrożenia obydwu programów oraz ich stabilnego finansowania jako warunku terminowego uruchomienia jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej,

Poprawka

4. podkreśla, że programy Galileo i EGNOS odgrywają zasadniczą rolę w tworzeniu jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej oraz w dalszym rozwoju bezpiecznego i gospodarnego zarządzania ruchem lotniczym w Europie; w związku z tym wzywa do opracowania ambitnego i precyzyjnego harmonogramu wdrożenia obydwu programów oraz ich stabilnego finansowania **na rzecz badań naukowych i innowacji, które zapewnią postęp technologiczny i zwiększenie**

będącej strategicznym krokiem w kierunku wspierania integracji europejskiej i wzmocnienia wspólnego rynku europejskiego;

zdolności przemysłowych; domaga się ułatwienia dostępu MŚP do finansowania, jako warunku terminowego uruchomienia jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej, będącej strategicznym krokiem w kierunku wspierania integracji europejskiej i wzmocnienia wspólnego rynku europejskiego;

Or. ro

Poprawka 9
Silvia-Adriana Țicău

Projekt opinii
Ustęp 4 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

4a. zwraca uwagę, iż ważne jest, by system EGNOS objął cały obszar UE w celu konsolidacji wspólnego rynku, oraz podkreśla konieczność zwiększenia dostępu do tego systemu na południu i południowym wschodzie Europy;

Or. ro

Poprawka 10
Silvia-Adriana Țicău

Projekt opinii
Ustęp 5 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

5a. propagowanie wykorzystania EGNOS i Galileo w lotnictwie cywilnym jest strategicznym wymogiem niezbędnym dla stosowania systemu SESAR, zwłaszcza w odniesieniu do jego wykorzystania w procedurach lądowania i na małych lotniskach;

Poprawka 11
Artur Zasada

Projekt opinii
Ustęp 6

Projekt opinii

6. przypomina o znaczeniu programu GMES dla zrównoważonego rozwoju transportu i jego bezpieczeństwa, w szczególności w kontekście transportu morskiego i nadzoru morskiego;

Poprawka

6. przypomina o znaczeniu programu GMES dla zrównoważonego rozwoju transportu i jego bezpieczeństwa, w szczególności w kontekście transportu morskiego i nadzoru morskiego, ***i uważa, że ważne jest zapewnienie stałego unijnego finansowania GMES, szczególnie w kontekście niedawnej propozycji dotyczącej finansowania go poza następnymi wieloletnimi ramami finansowymi UE;***

Or. en

Poprawka 12
Antonio Cancian

Projekt opinii
Ustęp 6

Projekt opinii

6. przypomina o znaczeniu programu GMES dla zrównoważonego rozwoju transportu i jego bezpieczeństwa, w szczególności w kontekście transportu morskiego i nadzoru morskiego;

Poprawka

6. przypomina o znaczeniu programu GMES dla zrównoważonego rozwoju transportu i jego bezpieczeństwa, w szczególności w kontekście transportu morskiego i nadzoru morskiego, ***a także uważa, że Unia Europejska powinna nadal odgrywać aktywną rolę w finansowaniu i rozwijaniu tego programu poprzez określanie innowacyjnych instrumentów finansowych i stosowanie obligacji projektowych;***

Poprawka 13
Christine De Veyrac, Michel Dantin

Projekt opinii
Ustęp 6

Projekt opinii

6. przypomina o znaczeniu programu GMES dla zrównoważonego rozwoju transportu i jego bezpieczeństwa, w szczególności w kontekście transportu morskiego i nadzoru morskiego;

Poprawka

6. przypomina o znaczeniu programu GMES dla zrównoważonego rozwoju transportu i jego bezpieczeństwa, w szczególności w kontekście transportu morskiego i nadzoru morskiego; ***podkreśla także konieczność utrzymania finansowania programu GMES w wieloletnich ramach finansowych na lata 2014-2020;***

Poprawka 14
Silvia-Adriana Țicău

Projekt opinii
Ustęp 6

Projekt opinii

6. przypomina o znaczeniu programu GMES dla zrównoważonego rozwoju transportu i jego bezpieczeństwa, w szczególności w kontekście transportu morskiego i nadzoru morskiego;

Poprawka

6. przypomina o znaczeniu programu GMES dla zrównoważonego rozwoju transportu i jego bezpieczeństwa, w szczególności w kontekście transportu morskiego i nadzoru morskiego; ***wyraża żal wobec faktu, że program GMES nie stanowi już części wieloletnich ram finansowych, i zwraca się do Komisji oraz państw członkowskich o wskazanie rozwiązań w zakresie finansowania systemów GMES po roku 2013;***

Poprawka 15
Rolandas Paksas

Projekt opinii
Ustęp 6

Projekt opinii

6. przypomina o znaczeniu programu GMES dla zrównoważonego rozwoju transportu i jego bezpieczeństwa, w szczególności w kontekście transportu morskiego i nadzoru morskiego;

Poprawka

6. przypomina o znaczeniu programu GMES dla zrównoważonego rozwoju transportu i jego bezpieczeństwa, w szczególności w kontekście transportu morskiego i nadzoru morskiego; ***uważa, że należy zachęcać partnerów w regionach sąsiedzkich do udziału w programie GMES przez ich angażowanie w europejską strategię ochrony i bezpieczeństwa na lądzie i na morzach;***

Or. lt

Poprawka 16
Eva Lichtenberger

Projekt opinii
Ustęp 6 a (nowy)

Projekt opinii

6a. podkreśla, że nadzorowanie transportu niebezpiecznych i zanieczyszczających środowisko towarów powinno być priorytetem w ramach satelitarnych systemów obserwacji i nawigacji;

Or. en

Poprawka 17
Zigmantas Balčytis

Projekt opinii
Ustęp 6 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

6a. apeluje o zagwarantowanie finansowania, rozwoju, wdrażania i rentowności innowacyjnych rozwiązań i usług transportowych opartych na technologii kosmicznej w celu uzyskania maksymalnych korzyści z europejskich inwestycji w potencjał technologiczny przestrzeni kosmicznej oraz sprostania potrzebom użytkowników i ogółu społeczeństwa;

Or. It

**Poprawka 18
Christine De Veyrac**

**Projekt opinii
Ustęp 6 a (nowy)**

Projekt opinii

Poprawka

6a. zgadza się z Komisją, że Europa musi zachować niezależny dostęp do przestrzeni kosmicznej, aby móc realizować cele swojej polityki kosmicznej i być w stanie czerpać trwale korzyści z produktów i usług kosmicznych w dziedzinach takich, jak polityka transportu; zachęca w związku z tym Komisję do przedstawienia konkretnych propozycji dotyczących strategicznego podsektora wynoszenia na orbitę, między innymi przez poświęcenie mu szczególnej uwagi w ramach proponowanej polityki przemysłu kosmicznego;

Or. fr

**Poprawka 19
Andreas Mölzer**

Projekt opinii
Ustęp 7

Projekt opinii

7. podkreśla znaczenie europejskiego zaangażowania na rzecz zapewnienia bezpieczeństwa przestrzeni kosmicznej za pośrednictwem europejskiego systemu obserwacji przestrzeni kosmicznej, jak również eksploracji przestrzeni kosmicznej przez Międzynarodową Stację Kosmiczną, ponieważ zarówno zabezpieczenie europejskiej infrastruktury krytycznej przed ryzykiem zderzenia ze statkiem kosmicznym lub odpadkami kosmicznymi, jak i nadmiar rozwiązań technologicznych będący wynikiem badań przestrzeni kosmicznej mogą przynieść korzyści sektorom transportu na Ziemi, w szczególności lotnictwu;

Poprawka

7. podkreśla znaczenie europejskiego zaangażowania, **zgodnie z zasadą „zanieczyszczający płaci”**, na rzecz zapewnienia bezpieczeństwa przestrzeni kosmicznej, **obejmującego również uniemożliwienie Chinom przeprowadzania testów broni antysatelitarnych**, za pośrednictwem europejskiego systemu obserwacji przestrzeni kosmicznej, jak również eksploracji przestrzeni kosmicznej przez Międzynarodową Stację Kosmiczną, ponieważ zarówno zabezpieczenie europejskiej infrastruktury krytycznej przed ryzykiem zderzenia ze statkiem kosmicznym lub odpadkami kosmicznymi, jak i nadmiar rozwiązań technologicznych będący wynikiem badań przestrzeni kosmicznej mogą przynieść korzyści sektorom transportu na Ziemi, w szczególności lotnictwu;

Or. de

Poprawka 20
Dominique Riquet

Projekt opinii
Ustęp 7 a (nowy)

Projekt opinii

7a. stwierdza, że kwestia wynoszenia na orbitę to szczególny wymiar transportu w ramach polityki kosmicznej i podkreśla konieczność nadania nowej dynamiki polityce europejskiej w tej dziedzinie z uwagi na obecną niekorzystną światową koniunkturę sektora wynoszenia na orbitę.

Poprawka

Poprawka 21
Jacqueline Foster

Projekt opinii
Ustęp 7 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

7a. wzywa państwa członkowskie do potwierdzenia ich zaangażowania w projekty kosmiczne UE, takie jak SESAR, które będą niezwykle ważne dla przyszłego wzrostu i zatrudnienia w różnych sektorach.

Or. en

Poprawka 22
Rolandas Paksas

Projekt opinii
Ustęp 7 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

7a. uważa, że UE powinna znaleźć się w awangardzie przemysłu kosmicznego i nadal odgrywać istotną rolę strategiczną na arenie międzynarodowej, i dlatego apeluje o rozwijanie jej potencjału koordynacyjnego w dziedzinie badań przestrzeni kosmicznej oraz o dodatkowe wsparcie dla badań i rozwoju technologii, aby Europa stała się bardziej niezależna technologicznie oraz aby zagwarantować, że ogół społeczeństwa i sektory gospodarcze nienależące do przemysłu kosmicznego będą również czerpać korzyści z innowacji w tym obszarze.

Or. lt

Poprawka 23
Silvia-Adriana Țicău

Projekt opinii
Ustęp 7 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

***7a. podkreśla wagę zacieśnienia
współpracy przemysłowej w dziedzinie
polityki przestrzennej z krajami trzecimi, a
zwłaszcza z USA, Japonią, Rosją,
Chinami, Indiami, Brazylią, Argentyną,
Chile, a także z krajami Afryki i Bliskiego
Wschodu.***

Or. ro